

Aika: 25.11.2015 klo 18:20 - 19:00

Paikka: Oittaaan kartano

LUETTELO KÄSITELLYISTÄ ASIOISTA

§	Otsikko	Sivu
30	Kokouksen järjestäytyminen	3
31	Viranhaltijoiden päätöspöytäkirjat (kuntalaki 51 §)	4
32	Sivistystoimen kaksikielisyysohjelma 2015-2017	5
33	Svenskspråkig integrering av invandrare	7
34	Sivistyslautakunnan vuoden 2016 talousarvion täytäntöönpano	10
35	Sivistyslautakunnan päätösvallan delegointi vuonna 2016	11
36	Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen maksut ja taksat 2016	13
37	Vuoden 2015 toinen osavuosikatsaus ajalta 1.1- 31.8.2015	14
38	Villa Junghansin maksuttomien käyttövuorojen jatkaminen	15
39	Kauniaisten kulttuuritilojen vuokraehtojen päivitys	16
40	Tiedoksi asiat	18

Läsnä:	Savander Johanna Oksanen Pekka Laurila Pirjo Lerche Jessica Tuohioja Pauli Kuosmanen Eva-Maija Tikkanen Juhana Pesonen Juha Tupamäki Binga Renman Roger Pynnönen Elina	pj. j. j. j. j. j. vj. KH.n edustaja Nuva edustaja esittelijä siht.
Poissa:	Äimälä Tuomas Nyberg Daniel Pollesello Piero Backman Heidi Lindholm-Ahlefeldt Anders	j. j. j. Esittelijä Kult.vapaa-aikapäällikkö
Allekirjoitukset	Johanna Savander puheenjohtaja	Elina Pynnönen sihteeri
Käsitellyt asiat	30 - 40	
Pöytäkirja tarkastettu		
Allekirjoitukset	Pirjo Laurila	Jessica Lerche
Pöytäkirja yleisesti nähtävänä	Kauniaisissa 10.12.2015	
Todistaa	Karola Nyman ilmoitustaulun hoitaja	

Sivistyslautakunta

§ 30

25.11.2015

Kokouksen järjestäytyminen

SIVLK 25.11.2015 § 30

Sivistyslautakunta

- toteaa kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä hyväksyy esityslistan työjärjestyksen
- valitsee keskuudestaan kaksi pöytäkirjantarkastajaa.
- valitsee esittelijäksi sivistystoimenjohtajan poissaollessa Roger Renmanin.

Päätös:

Lautakunta totesi kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.
Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Jessica Lerche ja Pirjo Laurila.
Lautakunta hyväksyi Roger Renmanin esittelijäksi.

Sivistyslautakunta

§ 31

25.11.2015

Viranhaltijoiden päätöspöytäkirjat (kuntalaki 51 §)

SIVLK 25.11.2015 § 31

Lautakunnalle on lähetetty viranhaltijoiden päätöspöytäkirjoja edellisen kokouksen jälkeen tehdyistä päätöksistä, jotka voidaan kuntalain 51 §:n mukaan ottaa lautakunnan käsiteltäväksi. Otsikkoluettelo on esityslistan **oheismateriaalina**.

Esittelijä:

Lautakunta merkitsee tiedokseen oheismateriaalista ilmenevät päätökset ja päättää olla käyttämättä kuntalain 51 §:n mukaista otto-oikeuttaan.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Sivistyslautakunta

§ 32

25.11.2015

Sivistystoimen kaksikielisyysohjelma 2015-2017

1014/00.01.05/2014

SIVLK 25.11.2015 § 32

Lisätiedot:

Heidi Backman, sivistystoimenjohtaja, puh. (09) 5056 825
etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

Kaupunginvaltuusto päätti vuonna 2013, että elävä kaksikielisyys on yksi kaupungin strategisista painopistealueista valtuustokaudella 2013–2016 ja vahvasti kaksi konkretisoivaa tavoitetta. Ensinnäkin laaditaan kaksikielisyysohjelma kaupungin toiminnalle kokonaisuutena, ja toiseksi sivistystoimen tulee kehittää uusia menetelmiä ja malleja varhaiskasvatuksessa ja opetuksessa sekä selvittää paikallisten yhdistysten ja muiden toimijoiden mahdollisuuksia edistää kaksikielisyyttä vapaa-aikatoiminnassa.

Valtuusto vahvisti koko kaupungin vuosien 2015–2017 kaksikielisyysohjelman 27.4.2015. Nyt käsillä oleva sivistystoimen kaksikielisyysohjelma kattaa toimialan kaikki tulosalueet ja yksilöi sivistystoimen osalta ne tavoitteet, joita kaupungin muissa edellä mainituissa asiakirjoissa on asetettu kaksikielisyydelle. Ohjelman painopiste ei ole kaksikielisten palvelujen tarjoamisessa, koska nämä tavoitteet sisältyvät kaupungin kaksikielisyysohjelmaan, vaan kyse on laajemmin elävän kaksikielisen yhteiskunnan ylläpitämisestä ja kehittämisestä sivistystoimen keinoin ja yhteistyössä muiden kanssa.

Kauniaisten sivistystoimi on ohjelman vision mukaan edelläkävijä näkemyksessään kaksikielisyydestä vahvuutena yhteiskunnalle ja asukkaille sekä kehitettäessä kaupunkia, jossa kaksikielisyys on näkyvää ja elävää.

Pyrkimys on kehittää innovatiivisesti ja tutkitun tiedon pohjalta uusia malleja saavuttaa kaksikielisyys verkostoituen muiden kanssa ja ottaen huomioon eri kieliryhmien tarpeet. Tavoitteena on 1) vaalia paikallista kulttuuria ja molempien kotimaisten kielten asemaa sekä tukea kummankin kieliryhmän identiteettiä ja hyvää kieltä, 2) edistää oppilaiden, opiskelijoiden, asukkaiden ja henkilöstön kaksikielistä osaamista ja yhteenkuuluvuutta sekä 3) kehittää kaupunkia osana kaksikielistä, monikulttuurista ja kansainvälisesti suuntautunutta pääkaupunkiseutua. Myös vieraiden kielten osaaminen ja käyttö on arvokasta.

Oman identiteetin tukemiseksi päiväkodit ovat ohjelman mukaisesti pääosin ja koulut kaikilta osin joko suomen- tai ruotsinkielisiä, mutta suomen- ja ruotsinkielisten päiväkotien ja koulujen välinen yhteistyö on aktiivista ja innovatiivista. Tämä tähtää suvaitsevuuden ja kielellisen osaamisen lisäämiseen. Kulttuuri- ja vapaa-aikapalvelut luovat edellytyksiä kieliryhmien välisten kontaktien lisäämiseen kaikissa ikäryhmissä. Kulttuuri- ja vapaa-aikapalveluissa taataan palvelun ja ohjelman saatavuus molemmilla kielillä. Ohjelmassa ehdotetaan tarkempia toimenpiteitä

Sivistyslautakunta

§ 32

25.11.2015

vuosille 2015-2017.

Ohjelmassa esitetyt periaatteet perustuvat keskusteluihin, joita on käyty suomen- ja ruotsinkielisen opetus- ja varhaiskasvatuslautakunnan yhteisessä iltakoulussa kesäkuussa 2014, kaikille sivistystoimen esimiehille suunnatuilla strategiapäivillä elokuussa 2014 sekä helmi- ja maaliskuussa 2015. Lisäksi ohjelma perustuu kirjallisuuteen ja tutkimuksiin. Ohjelman vahvistaa kaupunginvaltuusto sen jälkeen, kun se on käsitelty sivistystoimen kaikissa lautakunnissa, nuorisovaltuustossa, vanhusneuvostossa, vammaisneuvostossa ja kaupunginhallituksessa.

Nuorisovaltuuston 2.11.2015 antaman lausunnon mukaan ohjelma on hyvä ja valtuusto korosti, että siltojen rakentaminen suomen- ja ruotsinkielisten nuorten välille on tervetullutta. Nuorisovaltuusto mainitsi esimerkkeinä ohjelmassa mainittuja keinoja, kuten Grani Gamesin, Tandemopetuksen ja muut yhteiset lukiokurssit ja matkat, ja toivoi tämän tyyppisen toiminnan jatkuvan, kehittyvän ja laajenevan.

Vanhusneuvosto totesi lausunnossaan (11/2015), että ohjelman tavoite kaksikielisen yhteiskunnan ylläpitämisestä ja kehittämisestä sivistystoimen ja muiden tahojen yhteistyössä saa vanhusneuvoston täyden tuen. Vanhusneuvosto toteaa, että ikäihmiset ovat ryhmänä voimavara, joka on huomioitava ohjelmassa. Vanhusneuvosto kannattaa erityisesti ajatusta lisätä kulttuuri- ja vapaa-aikapalveluiden kohtaamisia eri kieli- ja ikäryhmien välillä. Esimerkkinä mainitaan kouluvaari/mummitoiminta. Vanhusneuvosto ehdottaa erilaisia kohtaamisia esim. hoitolaitosten keskustelukerhoja ja ikäihmisille suunnattua kielikylpyä. Neuvosto toteaa myös että yhteiskokouksia suomen- ja ruotsinkielisten eläkeläisjärjestöjen kesken voisi lisätä. Vammaisneuvosto yhtyy vanhusneuvoston näkemyksiin.

Esittelijä:

Lautakunta hyväksyy omalta osaltaan sivistystoimen kaksikielisyysohjelman vuosille 2015-2017 ja toteaa, että nuorisovaltuuston, vanhusneuvoston ja vammaisneuvoston toiveet huomioidaan sivistystoimen kaksikielisyysohjelman toimeenpanossa, osittain yhteistyössä sosiaali- ja terveystoimen kanssa.

Päätös:

Lautakunta päätti asian jättämisestä pöydälle tammikuussa pidettävään kokoukseen.

Sivistyslautakunta

§ 33

25.11.2015

Svenskspråkig integrering av invandrare

426/05.11.00/2015

SIVLK 25.11.2015 § 33

Tilläggsinformation:

Heidi Backman, bildningsdirektör, tel. (09) 5056 825
fornamn.efternamn@kauniainen.fi

En fullmäktigemotion, med fullmäktigeledamot Nina Colliander-Nyman som första undertecknare, om svenskspråkig integrering av invandrare lämnades in 21.9.2015. I motionen önskas en redogörelse över hur staden möjliggör att de personer som flyttar till Grankulla från ett annat land ges möjlighet att integreras på svenska. I motionen betonas att staden är starkt tvåspråkig med fungerande infrastruktur på både svenska och finska och med en fungerande tvåspråkighetsstrategi.

Det är viktigt att kommunerna tar sin del av det humanitära ansvaret och sörjer för invandrares delaktighet i det lokala samhället. För invandrare, såväl kvotflyktingar, asylsökande och andra invandrare, är det en grundlagsenlig (§17) rätt att välja integrationsspråk, finska eller svenska, när det gäller läroplikten, dvs grundläggande undervisningen. När det gäller vuxnas integrationsutbildning är det inte fråga om en subjektiv rätt.

Valet av språk sker i det skedet när en invandrare, som kommer till landet, är i kontakt med TE-byrån eller kommunen. Kvotflyktingarna möts av kommunens personal på flygfältet, men språkvalet görs i kontakten med TE-byrån när integrationsplanen görs upp. Kunderna fattar beslut om integrationsutbildningens språk då de ansöker om beslut för integrationsutbildning som arbetskraftsutbildning, eller frivillig integrationsutbildning. TE-byråns tjänstemän har fått anvisningar om att svensk integrationsutbildning godkänns, men samtidigt förs med kunden samtal om betydelsen av kunskaper i finska på den nyländska arbetsmarknaden. Som arbetskraftspolitisk utbildning har svensk integrationsutbildning inte erbjudits i södra Finland under de senaste åren. Emellertid kommer Nylands NTM-central att konkurrensutsätta även svensk integrationsutbildning vid årsskiftet.

Integration på svenska finns främst i Svenskøsterbotten och i viss mån i västra Nyland. Närpes är en mycket svenskspråkig kommun med en arbetsmarknad som har stort behov av invandrad arbetskraft. Där har den svenskspråkiga integrationen lyckats väl. I västra Nyland ha 20-25% av invandrarna varit intresserade av integration på svenska, främst pga. familjescäl, t.ex. att en partner är svenskspråkig. Integrationskurser har huvudsakligen ordnats på finska, men ibland har kurser på svenska eller tvåspråkiga kurser ordnats. Erfarenheterna av svensk- eller tvåspråkig integration är goda i västra Nyland som är starkt tvåspråkigt och särskilt i Raseborg, som har svensk majoritet. I huvudstadsregionen har integrationen huvudsakligen skett på finska och det finns tillsvidare ingen förberedande undervisning i de svenska skolorna i regionen. Nylands NTM-central samarbetar för närvarande i samarbete med Helsingfors Arbets i syfte att utveckla svenskspråkiga sysselsättningsstigar för

Sivistyslautakunta

§ 33

25.11.2015

invandrare. Frågan har dock diskuterats även i t.ex. Esbo. Enligt rapporten Via svenska, den svenskspråkiga integrationsvägen (Creutz & Helander, Magma 2012) var så många som 23 procent av invandrarna intresserade av integration på svenska i huvudstadsregionen. Orsaker till intresset var att de har en svenskspråkig partner eller någon annan central kontakt som är svenskspråkig, att de arbetar på en svenskspråkig arbetsplats, t.ex. daghem, skolor, högsolor, tredje sektorn, och att svenska är lättare att lära sig än finska. Många hänvisar också till att hela Norden är en arbetsmarknad för den som kan svenska. Många, 54 procent, var också intresserade av att lära sig båda språken, både finska och svenska.

Grankulla stad betjänar alla, inklusive invandrare, på både finska och svenska och har därför också beredskap att ordna integration på svenska. Utmaningarna i svenskspråkig integration är följande:

- NTM-centralen och TE-byrån har inte erbjudit invandrare integrationskurser på svenska, men kommer att upphandla svenskspråkig integrationsutbildning vid årsskiftet. Staden upprätthåller en aktiv dialog med arbets- och näringsmyndigheterna och med andra kommuner om möjligheten att erbjuda även svenskspråkig integration ifall efterfrågan finns.
- regionen är tvåspråkig, men kraftigt finskspråkig. Även om det finns enspråkigt svenska arbetsplatser, t.ex. daghem, skolor och svenska organisationer, kan det vara svårt att erhålla jobb eller att klara sig i samhället med endast svenskakunskaper. Därför är det viktigt att stadens medborgarinstitut också i fortsättningen erbjuder frivillig undervisning i finska, men också i svenska, för vuxna invandrare.
- småskaligheten och den svåra förutsägbarheten försvårar arrangemangen inom svensk dagvård och skola. Det finns än så länge inte förberedande utbildning på svenska, eller S2-undervisning och det finns brist på läromedel och lärare med erfarenhet av invandrarundervisning.

Vi ser för närvarande att det finns ett ökande intresse bland vuxna invandrare att lära sig svenska på medborgarinstitutets kurser och det har funnits vissa förfrågningar om möjlighet till svensk integration i skolorna. Inom den svenska dagvården håller barn med främmande bakgrund redan på att integrera sig. Den svenskspråkiga utbildningen följer i det här skedet situationen.

Grankulla kunde vara en lämplig placeringsort för integration på svenska i huvudstadsregionen eftersom samhället är levande tvåspråkigt och svenskans ställning är stark. Hela familjen kan stödas i den svenskspråkiga integrationen med hjälp av stadens tvåspråkiga service och med hjälp av stadens integrationssamarbete med de lokala tvåspråkiga föreningarna. Följande åtgärder föreslås:

- Staden för en aktiv dialog med arbets- och näringsmyndigheterna och andra kommuner om möjligheten att erbjuda även svenskspråkig integration enligt efterfrågan.
- Den svenskspråkiga utbildningen skapar beredskap att ordna förberedande undervisning i de svenska skolorna för elever med en annan

Sivistyslautakunta

§ 33

25.11.2015

språklig och kulturell bakgrund, antingen för enstaka elever integrerade i vanlig klass med extra stöd, eller om efterfrågan växer som grupp. Samarbetsmöjligheter med städerna i huvudstadsregionen utreds.

- Staden erbjuder även i framtiden frivillig undervisning i finska och svenska för vuxna invandrare inom ramen för medborgarinstitutet.
- Staden vidareutvecklar samarbetet kring integrationen med stadens föreningar.

Bilaga: utredning om möjligheterna till svenskspråkig integration i Grankulla

Föredragande:

Nämnden godkänner för egen del beredningen inklusive åtgärdsförslagen som svar på fullmäktigemotionen och sänder ärendet till stadsstyrelsen för vidare behandling.

Beslutet:

Enligt beslutsförslaget.

Sivistyslautakunta	§ 34	25.11.2015
--------------------	------	------------

Sivistyslautakunnan vuoden 2016 talousarvion täytäntöönpano

265/02.02.00/2015

SIVLK 25.11.2015 § 34

Lisätiedot:

Kulttuuri- ja vapaa-aikapäällikkö Anders Lindholm-Ahlefeldt
puh 050 366 4251
anders.lindholm-ahlefeldt@kauniainen.fi

Liikuntalautakunta hyväksyi kokouksessaan 25.8.2015 talousarvion 2016 esittelyn mukaisesti, toimintatuotot 395 947 €, toimintamenot 3 109 589 € ja toimintakate 2 713 642 €.

Kaupungin talousarvion rakennetta muutettiin talousarviossa 2014 ja kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen tavoitteet esitettiin kokonaisuutena. Näin ollen tekstirakenne ja taulukot talousarviossa 2016 on samankaltaiset kuin talousarviossa 2014 ja 2015. Kulttuuri- ja vapaa-aikapalveluiden tavoitteet on esitetty kulttuuri- ja vapaa-aikapalveluiden lautakunnille siinä muodossa kuin ne ovat talousarviokirjassa.

Lautakuntien on varmistuttava asetettujen tavoitteiden toteutumisesta myönnettyjen määrärahojen puitteissa sekä talousarvion toteutumisesta.

Esittelijä:

Sivistyslautakunta merkitsee tiedoksi KV:n 16.11.2015 hyväksymän vuoden 2016 talousarvion ja vuosien 2017 - 2018 taloussuunnitelman.

Päätös.

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Sivistyslautakunta

§ 35

25.11.2015

Sivistyslautakunnan päätösvallan delegointi vuonna 2016

46/00.01.01/2014

SIVLK 25.11.2015 § 35

Lisätiedot:

Kulttuuri- ja vapaa-aikapäällikkö Anders Lindholm-Ahlefeldt
puh 050 366 4251
anders.lindholm-ahlefeldt@kauniainen.fi

Kunnan päätösvaltaa käyttää kaupunginvaltuusto (KuntaL 1 §).
Kaupunginvaltuusto on siirtänyt päätöksellään toimivaltaa toimielimelle
(KH,ltk) tai viranhaltijalle.

Hallintosäännön (KV 12.12.2011 §85, KV 17.9.2012 §48) 1.3 -kohdan
mukaan lautakunta voi siirtää päätösvaltaansa edelleen alaiselleen
viranhaltijalle. Lautakuntien alaisilleen viranhaltijoille siirtämä päätösvalta
kootaan vuosittain tarkistettavaan päätökseen. Siirrettyä toimivaltaa ei saa
siirtää edelleen.

Toimielin tekee delegoinnista kirjallisen päätöksen, josta tulee käydä ilmi,
kenelle ja missä asioissa toimivaltaa on siirretty edelleen. Toimialalla on
pidettävä ajantasaista luetteloa delegoidusta toimivallasta.
Delegointipäätös on toimitettava viipymättä kirjaamon toimistonhoitajalle,
joka keskitetysti ylläpitää luetteloa kaupungissa delegoidusta toimivallasta.

Päätösvallan siirtämisen tarkoituksena on nopeuttaa päätöksentekoa,
jonka avulla saadaan operatiivinen toiminta sujuvammaksi. Monet alla
listatuista delegoinneista ovat jo yksittäisinä asioina aikaisemmin delegoitu
liikunta-, nuoriso- ja sivistyslautakuntien päätöksissä. Lautakunnat valvovat
edelleen delegoituja päätöksiä kuntalain § 51 mukaisesti.
Hallintosäännön kohdassa 1.3 määritelty lautakuntien yleinen päätösvalta,
jonka lautakunta siis voi siirtää edelleen alaiselleen viranhaltijalle:

1.3 Toimialallaan lautakunta, ellei kaupunginvaltuusto tai kaupunginhallitus
ole erikseen toisin päättänyt:

- 1.päättää ostopalvelu-, toimeksianto-, hankinta- ja vuokrasopimuksista
talousarviossa osoitettujen määrärahojen puitteissa
- 2.hyväksyy hallinnassaan olevien alueiden, rakennusten, huonetilojen ja
näihin kuuluvien laitteiden vuokralle tai muuhun käyttöön luovuttamisen
periaatteet
- 3.päättää hallinnassaan olevan kiinteän ja irtaimen omaisuuden vuokralle
antamisesta, mikäli tehtävää ei ole määrätty jollekin muulle viranomaiselle,
- 4.päättää toiminta-avustusten ja muiden avustusten myöntämisestä ja
valvoo niiden käyttöä,
- 5.päättää, mikäli se voimassa olevien säännösten mukaan on mahdollista,
perittävistä maksuista, tuloajoista, vuokrista ja muista korvausperusteista
lukuun ottamatta kiinteistötoimitusmaksua, katujen kunnossa - ja
puhtaanapitotaksaa sekä rakennusluvista ja -valvonnasta perittäviä
maksuja,
- 6.myöntää helpotuksen tai vapautuksen saatavasta kaupunginhallituksen

Sivistyslautakunta

§ 35

25.11.2015

vahvistamissa rajoissa.

Koska hallintosäännön kohdan 3.4 mukaan toimielimen puolesta laadittavat kirjeet allekirjoittaa lautakunnan tai toimialajohtajan nimeämä henkilö, niin päätösehdotus sisältää myös nimeämistä koskevan ehdotuksen.

Esittelijä:

Sivistyslautakunta päättää, ellei kaupunginvaltuusto tai kaupunginhallitus ole erikseen toisin päättänyt, oikeuttaa kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen tulosaluepäällikön:

1.päättämään tulosalueensa hallinnassa olevien toimipaikkojen aukioloajoista
2.päättämään kiinteän ja irtaimen omaisuuden lyhytaikaisesta tai tilapäisestä vuokralle antamisesta tai luovuttamisesta ulkopuolisen käyttöön, lautakuntien päättämien periaatteiden mukaisesti
3.perustellusta syystä myöntämään alennettua vuokraa saatavien vapautusta koskevan päätösvallan rajoissa,
4.päättämään kiinteän tai irtaimen omaisuuden lyhytaikaisesta tai tilapäisestä vuokralle ottamisesta hankintavaltuuksien puitteissa,
5.päättämään pienimuotoisten artikkeleiden myynnistä ja maksuista,
6.päättämään yksittäisten tapahtumien ja - esityksien pääsylippujen hinnat,
7.päättämään niistä kerho- ja kurssimaksuista, jotka ovat kertaluontoisia tai jotka eivät ole tulosalueen vakituista toimintaa.
Lisäksi lautakunta nimeää tulosaluepäällikön allekirjoittamaan hallintosäännön kohdassa 3.4 toisessa kappaleessa mainitut kirjeet.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin sillä lisäyksellä että kohtaan 1. lisäys
1.päättämään tulosalueensa hallinnassa olevien toimipaikkojen poikkeavista aukioloajoista.

Sivistyslautakunta

§ 36

25.11.2015

Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen maksut ja taksat 2016

736/02.05.00/2014

SIVLK 25.11.2015 § 36

Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen maksut ja taksat 2016

Lisätiedot:

Kulttuuri- ja vapaa-aikapäällikkö Anders Lindholm-Ahlefeldt

puh 050 366 4251

anders.lindholm-ahlefeldt@kauniainen.fi

Kaupungin sisäisen valvonnan ohjeiden mukaan talousarvioon merkittyjen tulojen kertymiseksi toimialojen on säännöllisesti arvioitava maksujen, taksojen vuokrien ja muiden vastaavien tulojen osalta oikeaa tasoa ja toimittava niiden tarkistamiseksi, mikäli se osoittautuu perustelluksi. Rahatoimisto kokoaa toimialojen ilmoituksiin perustuvaa koko kaupungin maksujen ja taksoja käsittävää kirjasta "Maksut ja taksat", johon päivitetään voimassa olevat maksut ja taksat. Kaupungin hallintosäännön mukaan lautakuntien yleiseen päätösvaltaan kuuluu toimialallaan päättää perittävistä maksuista, tulorajoista, vuokrista ja muista maksuperusteista.

Liite : Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen maksut ja taksat 2016

Esittelijä:

Sivistyslautakunta päättää vahvistaa kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen maksut ja taksat 2015 esityslistan liitteen mukaisesti siltä osin kuin se koskee sivistyslautakunta

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Sivistyslautakunta

§ 37

25.11.2015

Vuoden 2015 toinen osavuositarkastus ajalta 1.1- 31.8.2015

164/02.02.02/2015

SIVLK 25.11.2015 § 37

Lisätiedot:

Kulttuuri- ja vapaa-aikapäälikkö Anders Lindholm-Ahlefeldt
puh 050 366 4251
etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

Osavuositarkastus laaditaan kaksi kertaa vuodessa 1.1.-30.4. ja 1.1.-31.8. toteutuneen tilanteen mukaisesti. Elokuun osavuositarkastus sisältää myös tilinpäätösnäytteen.

Osavuositarkastus 31.8.2015 on käsitelty kaupunginhallituksessa 23.09.2015 sekä saatetaan valtuustolle tiedoksi seuraavaan valtuuston kokoukseen 19.10.2015.

Lautakunnalle esitetään liitteenä osavuositarkastus per 31.8.2014 sivistystoimen osalta.

Liite: OVK2 Kulttuuripalvelut Kansalaisopisto Kaupunginkirjasto

Esittelijä:

Lautakunta merkitsee osavuositarkastuksen per 31.8.2015 tiedokseen.

Päätös:

Sivistyslautakunta merkitsee osavuositarkastuksen tiedoksi.

Sivistyslautakunta

§ 38

25.11.2015

Villa Junghansin maksuttomien käyttövuorojen jatkaminen

72/10.03.02/2014

SIVLK 25.11.2015 § 38

Lisätiedot:

Kulttuuri- ja vapaa-aikapäällikkö Anders Lindholm-Ahlefeldt
puh. 050 366 4251
anders.lindholm-ahlefeldt@kauniainen.fi

Asian valmisteluun on osallistunut myös:

Kulttuurituottaja Richard Silin puh. 0505599580
richard.silin@kauniainen.fi

Sivistyslautakunta myöntää kahden vuoden välein Villa Junghansin käyttäjille maksuttomia käyttövuoroja. Vuonna 2013 sivistyslautakunta myönsi Villa Junghansin maksuttomat käyttövuorot kaudelle syksy 2013-keväät 2015 (sivistyslautakunnan päätös 24.3.2013 § 12). Helmikuussa 2015 sivistyslautakunta päätti jatkaa myönnettyt vuorot kaudelle syksy 2013-keväät 2015 vuoden 2015 loppuun (sivistyslautakunnan päätös 24.2.2015 § 7).

Kauniaisten kaupunki valmistelee parasta aikaa sivistystoimen hallinnoimille kiinteistöille ja tiloille yhteiset vuokrausperusteet, joissa otetaan kantaa myös Villa Junghansin tilojen käyttöä koskevista periaatteista. Vuokrausperusteiden uudistus on vielä kesken ja näin ollen uutta hakua vakiovuoroille ei voida vielä järjestää.

Esittelijä:

Sivistyslautakunta päättää jatkaa käyttäjien vakiovuorot keväälle 2016. Uusi haku järjestetään keväällä 2016, jolloin sivistystoimen yhteiset vuokrausperusteet odotetaan astuvan voimaan.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Sivistyslautakunta

§ 39

25.11.2015

Kauniaisten kulttuuritilojen vuokraehtojen päivitys

324/10.03.02/2014

SIVLK 25.11.2015 § 39

Lisätiedot:

Kulttuuri- ja vapaa-aikapäällikkö Anders Lindholm-Ahlefeldt
puh 050 366 4251
etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

Kulttuurituottaja Richard Silin
puh 050 559 9580
etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

SIVLK 3.3.2014 § 5

SIVLK 14.4.2015 § 15

Kauniaisten kaupungin hallintosäännössä (KV17.09.2012§48, astuu voimaan 1.1.2013) on säädetty sivistyslautakunnan ratkaisultaan kuuluvaksi hyväksyä hallinnassaan olevien alueiden, rakennusten, huonetilojen ja näihin kuuluvien laitteiden vuokralle tai muuhun käyttöön luovuttamisen periaatteet. Vuoden 2015 talousarviossa (KV 17.11.2014 § 60) on myös määritetty, että koko sivistystoimelle laaditaan yhteisiä avustushjeita (hyväksytty SIVLK 25.11.2014 § 45) sekä vuokraperiaatteita. Tilojen vuokraperusteiden valmistelussa tulisi myös huomioida kulttuurihistoriallisesti tärkeiden tilojen käyttö sekä niissä sijaitsevan irtaimiston säilytys ja käsittely ottaen huomioon tilan luonne ja käyttötarkoitus. Tiloissa sovelletaan sivistyslautakunnan vahvistamia maksuja ja taksoja 2016 (SIVLK 25.11.2015).

Kulttuuripalvelut, ovat sivistyslautakunnan ohjeistuksen mukaan (SIVLK 14.4.2015 § 15) valmistelee vuokrauksen ehtojen päivityksen Vallmogårdille. Valmisteluissa on kuitenkin käynyt ilmi, että kaikille sivistyslautakunnan alaisille juhlatiloille on sama tarve, ja näin ollen myös Villa Junghansille sekä Uudelle Paviljongille on päivitetty vuokrauksen ehtoja (liitteenä). Tarkoitus on käyttää näitä edellä mainittuja vuokrauksen ehtoja sivistystoimen yhteisille vuokraperiaatteille, joita vielä työstetään.

Liitteet:

Vallmogård säännöt 2016
Villa Junghans säännöt 2016
Uusi Paviljonki säännöt 2016

Esittelijä:

Sivistyslautakunta hyväksyy Kauniaisten kulttuuritilojen vuokraehtojen päivitykset, liitteiden mukaisesti. Uudet vuokrauksen ehdot astuvat voimaan välittömästi, päätöksen saatua lainvoiman ja ovat voimassa toistaiseksi. Kulttuuripalvelut huolehtivat siitä, että tilojen vuokraajat saavat päivitettyt ehdot tilojen vuokraukseen liittyen sekä huolehtivat siitä, että päivitettyt vuokrauksen ehdot ovat saatavilla kaupungin internetsivuilla.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Sivistyslautakunta

§ 40

25.11.2015

Tiedoksi asiat

SIVLK 25.11.2015 § 40

Sivistyslautakunnan seuraava kokous ilmoitetaan myöhemmin.

Kunta

KAUNIAISTEN KAUPUNKI

OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS

Sivistyslautakunta

Kokouspäivämäärä
25.11.2015

Pykälät
30 - 40

MUUTOKSENHAKUKIELLOT

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua ja täytäntöönpanoa. Pykälät 30, 31, 32, 33, 34, 37, 40
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Työsopimussuhteeseen ottamista tai päättämistä koskevasta päätöksestä voidaan kuitenkin tehdä oikaisuvaatimus vain jos valitusperusteina ovat, että 1) päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, 2) päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai 3) päätös on muuten lainvastainen. Pykälät 35, 36, 38, 39
	Hallintolainkäyttölain tai muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Oikaisuvaatimusviranomainen ja -aika	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite: Kauniaisten kaupunki Kirjaamo Kauniaistentie 10 02700 KAUNIAINEN sähköposti: kirjaamo@kauniainen.fi faksi: (09) 5056 535 Pykälät 35, 36, 38, 39 Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.
Oikaisuvaatimuksen sisältö	Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Liitetään pöytäkirjaan

VALITUSOSOITUS

Valitusviranomainen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Kuntalain 92 §:n mukaan oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen, mutta mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta myös asianosainen sekä kunnan jäsen. Muun lain nojalla tehdyn oikaisuvaatimuksen tai valituksen osalta muutoksenhakuoikeus määräytyy sen lain mukaan.
	Valitusviranomainen, osoite ja postiosoite Helsingin hallinto-oikeus aukioloaika 8.00-16.15 Radanrakentajantie 5 00520 HELSINKI puh. 029 56 42000 faksi: 029 56 42079 sähköposti: helsinki.hao@oikeus.fi Kunnallisvalitus, pykälät Valitusaika 30 päivää Hallintovalitus, pykälät päivää päivää Muu valitusviranomainen, osoite ja postiosoite Valitusaika päivää päivää
Valituskirja	Valituskirjassa on ilmoitettava - valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite - päätös johon haetaan muutosta - miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi - muutosvaatimuksen perusteet. Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite. Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.
Valitusasiakirjojen toimittaminen	Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä siten, että ne ehtivät perille ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse, sähköpostitse tai lähetin välityksellä.
Lisätietoja	Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetun lain (701/93) nojalla muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksu hallinto-oikeudessa. Lain 6 §:n mukaan käsittelymaksuja ei kuitenkaan peritä muun muassa hallinto-oikeudessa sosiaali- asioissa, julkisoikeudellista palvelussuhdetta tai vaaleja koskeissa asioissa eikä verotusta, kunnallisverosta vapauttamista, valtion avustusta tai julkisia maksuja koskeissa asioissa. Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.

Liitetään pöytäkirjaan